

# SÉNAT DE BELGIQUE

---

SESSION DE 2005-2006

---

1 FÉVRIER 2006

---

**Proposition de loi interprétative de l'article 29, §3, alinéa 2, de la loi du 5 août 2003 relative aux violations graves du droit international humanitaire**

**(Déposée par MM. Philippe Mahoux et Jean Cornil)**

---

## DÉVELOPPEMENTS

---

1. Confrontée à deux dossiers (1) pendant à l'instruction lors de l'entrée en vigueur de la loi du 5 août 2003 relative aux violations graves du droit international humanitaire, la Cour de cassation a notamment constaté qu'ils portaient sur des faits commis hors du territoire du Royaume, qu'à la date d'entrée en vigueur de cette loi, aucun auteur présumé n'avait sa résidence principale en Belgique et qu'il n'y avait pas de plaignant de nationalité belge au moment de l'engagement de l'action publique.

---

(1) Arrêt du 5 mai 2004, en cause de la s.a. TotalFinaElf et autres, et arrêt du 19 mai 2004 en cause de P. Kagame et autres.

# BELGISCHE SENAAAT

---

ZITTING 2005-2006

---

1 FEBRUARI 2006

---

**Voorstel van uitleggingswet betreffende artikel 29, §3, tweede lid, van de wet van 5 augustus 2003 betreffende ernstige schendingen van het internationaal humanitair recht**

**(Ingediend door de heren Philippe Mahoux en Jean Cornil)**

---

## TOELICHTING

---

1. Bij het kennisnemen van twee dossiers (1) waarover een gerechtelijk onderzoek aan de gang was op het ogenblik van de inwerkingtreding van de wet van 5 augustus 2003 betreffende ernstige schendingen van het internationaal humanitair recht, heeft het Hof van Cassatie onder meer vastgesteld dat zij feiten betroffen die buiten het Belgisch grondgebied gepleegd werden, dat bij de inwerkingtreding van deze wet de hoofdverblijfplaats van geen enkele van de vermoedelijke daders zich in België bevond, en dat geen enkele klager op het ogenblik van het instellen van de strafvordering de Belgische nationaliteit bezat.

---

(1) Arrest van 5 mei 2004 in zake de n.v. TotalFinaElf e.a., en arrest van 19 mei 2004 in zake P. Kagame e.a.

Faisant application de l'article 29, § 3 (1), alinéa 4, le procureur général près la Cour de cassation avait requis le dessaisissement des juridictions belges, après

(1) La loi du 16 juin 1993 relative à la répression des violations graves du droit international humanitaire, a été à l'origine d'un système de compétence universelle reconnue à l'ordre judiciaire belge.

Suite à de multiples problèmes pratiques et d'interprétation, ce texte s'est vu successivement modifier par les lois des 10 février 1999, 10 avril et 23 avril 2003.

C'est finalement la loi du 5 août 2003 relative aux violations graves du droit international humanitaire, qui abroge et remplace le texte initial.

En confiant au seul procureur fédéral la compétence d'engager des poursuites fondées sur une violation grave du droit international humanitaire, le législateur a modifié profondément la procédure dont il avait été fait usage jusque là, en sorte qu'il a bien entendu été nécessaire de prendre parti sur la situation des affaires pendantes.

Le chapitre VII de la loi énonce ainsi une disposition transitoire visant à régler le sort de ces dernières.

2. L'article 29, § 3, envisage deux alternatives précises :

A. L'affaire en cours est pendante au stade de l'information lors de l'entrée en vigueur de la loi du 5 août 2003

Ces affaires seront classées sans suite si elles ne rencontrent pas les nouveaux critères de rattachement créés par la loi et visés aux articles 6, 1<sup>o</sup>bis, 10, 1<sup>o</sup>bis et 12bis du titre préliminaire du Code de procédure pénale, à savoir :

1<sup>o</sup> la règle selon laquelle pourra être poursuivi en Belgique tout Belge ou toute personne ayant sa résidence principale sur le territoire du Royaume qui, hors du territoire du Royaume, se sera rendu coupable d'une violation grave du droit international humanitaire définie dans le livre II, titre *Ibis*, du Code pénal (article 6, 1<sup>o</sup> bis);

2<sup>o</sup> la règle selon laquelle, sauf exception, pourra être poursuivi en Belgique l'étranger qui aura commis hors du territoire du Royaume une violation grave du droit international humanitaire visée au livre II, titre *Ibis* du Code pénal, contre une personne qui, au moment des faits, est un ressortissant belge ou une personne qui, depuis au moins trois ans, séjourne effectivement, habituellement et légalement en Belgique (article 10, 1<sup>o</sup>bis);

3<sup>o</sup> la règle selon laquelle, sauf exceptions, les juridictions belges sont également compétentes pour connaître des infractions commises hors du territoire du Royaume et visées par une règle de droit international conventionnelle ou coutumière ou une règle de droit dérivé de l'Union européenne liant la Belgique, lorsque cette règle lui impose, de quelque manière que ce soit, de soumettre l'affaire à ses autorités compétentes pour l'exercice des poursuites (article 12bis).

B. L'affaire en cours est pendante au stade de l'instruction lors de l'entrée en vigueur de la loi du 5 août 2003

Dans cette hypothèse, la loi du 5 août 2003 prévoit que les affaires portant sur des faits visés au titre *Ibis*, du livre II, du Code pénal, et pendantes lors de l'entrée en vigueur de la loi, seront transférées par le procureur fédéral au procureur général près la Cour de cassation, dans les trente jours de la date d'entrée en vigueur de la présente loi.

Le texte exclut cependant ce transfert et confirme, partant, la saisine des juridictions belges, pour :

1<sup>o</sup> les affaires qui avaient fait l'objet d'un acte d'instruction à la date d'entrée en vigueur de la présente loi, dès lors que, soit au moins un plaignant était de nationalité belge au moment de l'engagement initial de l'action publique,

2<sup>o</sup> les affaires dont au moins un auteur présumé a sa résidence principale en Belgique, à la date d'entrée en vigueur de la présente loi.

Overeenkomstig artikel 29, § 3 (1), had de procureur-generaal bij het Hof van Cassatie de onttrekking van de zaak aan de Belgische rechtbanken gevorderd

(1) De wet van 16 juni 1993 betreffende de bestraffing van ernstige schendingen van het internationaal humanitair recht vormt de grondslag van de regeling inzake de universele bevoegdheid die aan het Belgische gerecht wordt toegekend.

Ten gevolge van talrijke praktische en interpretatieproblemen, werd de tekst achtereenvolgens gewijzigd door de wetten van 10 februari 1999, 10 april 2003 en 23 april 2003.

Uiteindelijk is het de wet van 5 augustus 2003 betreffende ernstige schendingen van het internationaal humanitair recht die de oorspronkelijke tekst opheft en vervangt.

Door alleen de procureur-generaal bevoegd te verklaren voor het instellen van vervolgingen op grond van een ernstige schending van het internationaal humanitair recht, heeft de wetgever de procedure die tot dan in voege was, grondig gewijzigd. Bijgevolg heeft men een beslissing moeten nemen over het lot van de hangende zaken.

Hoofdstuk VII van de wet bevat hiertoe een overgangsbepaling.

Artikel 29, § 3, voorziet in twee welomschreven mogelijkheden :

A. De aanhangige rechtsgedingen waarvoor een opsporingsonderzoek loopt op de datum van inwerkingtreding van de wet van 5 augustus 2003

Deze zaken worden geseponeerd door de federale procureur binnen dertig dagen na de inwerkingtreding van deze wet wanneer ze niet beantwoorden aan de criteria als bedoeld in de artikelen 6, 1<sup>o</sup>bis, 10, 1<sup>o</sup>bis en 12bis van de voorafgaande titel van het Wetboek van strafvordering, namelijk :

1<sup>o</sup> de regel die bepaalt dat iedere Belg of iedere persoon met hoofdverblijfplaats in het Rijk, die zich schuldig maakt aan een ernstige schending van het internationaal humanitair recht bedoeld in boek II, titel *Ibis*, van het Strafwetboek (artikel 6, 1<sup>o</sup>bis) in België vervolgd kan worden;

2<sup>o</sup> de regel die bepaalt dat een vreemdeling, behoudens uitzonderingen, in België vervolgd kan worden wanneer hij zich buiten het grondgebied van het Rijk schuldig maakt aan een ernstige schending van het internationaal humanitair recht, in boek II, titel *Ibis* van het Strafwetboek omschreven, gepleegd tegen een persoon die, op het moment van de feiten, een Belgische onderdaan is of een persoon die sedert minstens drie jaar effectief, gewoonlijk en wettelijk in België verblijft (artikel 10, 1<sup>o</sup>bis);

3<sup>o</sup> de regel die bepaalt dat behoudens in een aantal gevallen, de Belgische gerechten eveneens bevoegd zijn om kennis te nemen van misdrijven gepleegd buiten het gebied van het Rijk en bedoeld in een regel van internationaal verdrags- of gewoonterecht of een rechtsregel die is afgeleid van de Europese Unie waardoor België is gebonden wanneer het krachtens die regel op enigerlei wijze wordt verplicht de zaak aan de bevoegde autoriteiten voor te leggen teneinde vervolging in te stellen (artikel 12bis).

B. De aanhangige rechtsgedingen waarvoor een gerechtelijk onderzoek loopt op de datum van inwerkingtreding van de wet van 5 augustus 2003

In dit geval bepaalt de wet van 5 augustus 2003 dat de zaken die betrekking hebben op misdrijven zoals omschreven in boek II, titel *Ibis*, van het Strafwetboek, die hangende zijn op het ogenblik van de inwerkingtreding van de wet, binnen dertig dagen na de inwerkingtreding van deze wet door de federale procureur worden overgezonden aan de procureur-generaal bij het Hof van Cassatie. De tekst sluit deze overzending, en dus de aanhangigmaking van een Belgische rechtbank, echter uit voor :

1<sup>o</sup> de zaken waarvoor een onderzoeksdaad was gesteld op de datum van inwerkingtreding van deze wet, of voorwaarde dat er ofwel ten minste één Belgische klager was op het ogenblik van het instellen van de strafvordering,

2<sup>o</sup> de zaken waarin tenminste één vermoedelijke dader in België zijn hoofdverblijfplaats heeft op de datum van inwerkingtreding van deze wet.

avoir entendu le procureur fédéral, les plaignants et les personnes inculpées.

La Cour de cassation avait suivi ce réquisitoire et conclu que les conditions du dessaisissement énoncées à l'article 29, § 3, de la loi du 5 août 2003 étaient réunies.

Cependant, après avoir rejeté une partie de leurs objections, la Cour de cassation a accepté de relayer auprès de la Cour d'arbitrage les questions préjudicielles que les parties plaignantes lui demandaient de poser, relatives à d'éventuelles violations des articles 10, 11 et 191 de la Constitution.

2. En l'espèce, les questions posées étaient les suivantes :

1° « Interprété en ce sens qu'il imposerait le dessaisissement de la juridiction belge bien qu'un plaignant au moins soit étranger ayant le statut de réfugié en Belgique au moment de l'engagement initial de l'action publique, l'article 29, § 3, alinéa 2, de la loi du 5 août 2003 relative aux violations graves du droit international humanitaire viole-t-il les articles 10, 11 et 191 de la Constitution, dès lors qu'il empêche ce dessaisissement lorsqu'au moins un plaignant était de nationalité belge au même moment ? » (1)

2° « En tant qu'il impose le dessaisissement de la juridiction belge bien qu'un plaignant au moins soit un étranger séjournant légalement en Belgique au moment de l'engagement initial de l'action publique, fût-il candidat réfugié, l'article 29, § 3, alinéa 2, de la loi du 5 août 2003 relative aux violations graves du droit international humanitaire viole-t-il les articles 10 et 11 de la Constitution dès lors qu'il empêche ce dessaisissement lorsqu'au moins un plaignant était un ressortissant belge au même moment ? » (2)

3° « L'article 10, 1<sup>o</sup> bis, du titre préliminaire du Code de procédure pénale viole-t-il les articles 10 et 11 de la Constitution en tant qu'il permet l'exercice de l'action publique du chef d'un crime de droit international humanitaire commis à l'étranger lorsque la victime était belge au moment des faits, et ne le permet pas lorsque la victime était au même moment un étranger séjournant légalement en Belgique depuis moins de trois ans, fût-il candidat réfugié ? » (3)

La position défendue par les plaignants soulignait le traitement différent qui est ainsi fait entre le Belge et l'étranger ayant acquis le statut de réfugié, et ce, en

(1) Arrêt du 5 mai 2004, en cause de la s.a. TotalFinaElf et autres (n° de rôle : P040482F).

(2) Arrêt du 19 mai 2004 en cause de P. Kagame et autres (n° rôle : P040352F).

(3) Idem.

na de federale procureur, de klagers en de beschuldigen gehoord te hebben.

Het Hof van Cassatie heeft die vordering gevolgd en oordeelde toen dat aan de voorwaarden voor de onttrekking, vervat in artikel 29, § 3, van de wet van 5 augustus 2003, voldaan was.

Na een deel van hun bezwaren verworpen te hebben, heeft het Hof aanvaard dat aan het Arbitragehof de prejudiciële vragen worden overgezonden die de klagers hem vroegen te stellen, betreffende mogelijke schendingen van de artikelen 10, 11 en 191 van de Grondwet.

2. De gestelde vragen waren de volgende :

1° « Schendt artikel 29, § 3, tweede lid, van de wet van 5 augustus 2003 betreffende ernstige schendingen van het internationaal humanitair recht, de artikelen 10, 11 en 191 van de Grondwet, wanneer het zo geïnterpreteerd wordt dat het de onttrekking van de zaak aan het Belgisch gerecht zou vereisen, ook al heeft ten minste één klager als vreemdeling in België het statuut van vluchteling op het ogenblik dat de strafvordering oorspronkelijk werd ingesteld, terwijl het die onttrekking verhindert wanneer er op datzelfde ogenblik ten minste één Belgische klager was ? » (1)

2° « Schendt artikel 29, § 3, tweede lid, van de wet van 5 augustus 2003 betreffende ernstige schendingen van het internationaal humanitair recht, de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, in zoverre het de onttrekking van de zaak aan het Belgisch gerecht oplegt, hoewel minstens één klager een vreemdeling was die wettig in België verbleef op het ogenblik dat de strafvordering ingesteld werd, ook al is hij kandidaat-vluchteling, terwijl het die onttrekking verhindert wanneer minstens één klager op datzelfde ogenblik een Belgisch onderdaan was ? » (2)

3° « Schendt artikel 10, 1<sup>o</sup> bis, van de Voorafgaande Titel van het Wetboek van strafvordering de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, in zoverre het toestaat de strafvordering uit te oefenen wegens een in het buitenland gepleegde misdaad tegen het internationaal humanitair recht, wanneer het slachtoffer Belg was op het ogenblik van de feiten, maar zulks niet toestaat wanneer het slachtoffer op datzelfde ogenblik een vreemdeling was die sinds drie jaar wettig in België verbleef, ook al is hij kandidaat-vluchteling ? » (3)

Het standpunt van de klagers wees op het verschil in behandeling van een Belg en een vreemdeling met het statuut van vluchteling, wat in strijd is met

(1) Arrest van 5 mei 2004, in zake de n.v. TotalFinaElf e.a. (nr. P040482F).

(2) Arrest van 19 mei 2004 in zake P. Kagame e.a. (nr. P040352F).

(3) Idem.

contradiction avec l'article 16 de la Convention de Genève du 28 juillet 1951 relative au statut des réfugiés, aux termes duquel tout réfugié jouira dans l'État contractant du même traitement qu'un ressortissant en ce qui concerne l'accès aux tribunaux.

Les plaignants relevaient également que les articles 10 et 11 de la Constitution ont une portée générale et impliquent que l'accès aux tribunaux soit accordé sans discrimination à tous, Belges comme étrangers.

3. Cette position a été partiellement suivie par la Cour d'arbitrage, laquelle indique, en son arrêt du 13 avril 2005 précité :

*« En ce qu'il imposerait le dessaisissement des juridictions belges bien qu'un plaignant soit un réfugié reconnu en Belgique au moment de l'engagement initial de l'action publique, l'article 29, § 3, alinéa 2, de la loi du 5 août 2003 relative aux violations graves du droit international humanitaire viole les articles 10, 11 et 191 de la Constitution ».*

La Cour précise cependant :

*« En ce que cette disposition impose le dessaisissement des juridictions belges quand le plaignant est un candidat réfugié, elle ne viole pas les articles précités de la Constitution ».*

4. On aurait pu penser que la Cour de cassation allait appliquer directement la thèse élaborée par la Cour d'arbitrage au dossier en cours, mais il n'en fut rien.

Dans son arrêt du 29 juin 2005 (4), si la Cour de cassation relève l'argumentation de la Cour d'arbitrage relative à la violation, par l'article 29, § 3, alinéa 2, de la loi du 5 août 2003 relative aux violations graves du droit international humanitaire des articles 10, 11 et 191 de la Constitution, elle souligne cependant que,

*« si l'article 16.2 de la Convention du 28 juillet 1951 relative au statut des réfugiés confère au réfugié reconnu, dans l'État où il a sa résidence habituelle, l'égalité de traitement avec les nationaux en ce qui concerne le droit d'accès aux tribunaux »,*

il n'en reste pas moins que :

*« cette disposition conventionnelle n'a pas pour effet de rendre applicable le régime transitoire de l'article 29, § 3, alinéa 2, précité lorsqu'un plaignant, qui a sa résidence habituelle en Belgique, y a le statut de réfugié »,*

(1) En cause parties civiles contre Total et autres (n° de rôle : P040482F).

artikel 16 van het verdrag van Genève van 28 juli 1951 betreffende de status van vluchtelingen, dat bepaalt dat iedere vluchteling in de verdragsluitende Staat inzake toegang tot het gerecht dezelfde behandeling geniet als een onderdaan van die Staat.

De klagers wezen er ook op dat de artikelen 10 en 11 van de Grondwet een algemene strekking hebben en impliceren dat de rechtstoegang voor iedereen, Belgen en vreemdelingen, zonder onderscheid wordt gewaarborgd.

3. Dit standpunt werd gedeeltelijk gevolgd door het Arbitragehof, dat in het voormelde arrest van 13 april 2005 het volgende aangeeft :

*« In zoverre het de onttrekking aan de Belgische rechtscolleges zou opleggen, ofschoon een klager een in België erkend vluchteling is op het ogenblik van het instellen van de strafvordering, schendt artikel 29, § 3, tweede lid, van de wet van 5 augustus 2003 betreffende ernstige schendingen van het internationaal humanitair recht de artikelen 10, 11 en 191 van de Grondwet ».*

Het Hof voegt er echter aan toe :

*« In zoverre die bepaling de onttrekking aan de Belgische rechtscolleges oplegt wanneer de klager een kandidaat-vluchteling is, schendt ze de voormelde artikelen van de Grondwet niet ».*

4. Men had kunnen verwachten dat het Hof van Cassatie de redenering van het Arbitragehof rechtstreeks zou toepassen op het lopende dossier, maar dat is niet gebeurd.

In zijn arrest van 29 juni 2005 (4) vermeldt het Hof van Cassatie wel de redenering van het Arbitragehof betreffende de schending van de artikelen 10, 11 en 191 van de Grondwet door artikel 29, § 3, tweede lid, van de wet van 5 augustus 2003 betreffende ernstige schendingen van het internationaal humanitair recht, maar wijst het erop dat :

*« si l'article 16.2 de la Convention du 28 juillet 1951 relative au statut des réfugiés confère au réfugié reconnu, dans l'État où il a sa résidence habituelle, l'égalité de traitement avec les nationaux en ce qui concerne le droit d'accès aux tribunaux »,*

het niettemin zo is dat :

*« cette disposition conventionnelle n'a pas pour effet de rendre applicable le régime transitoire de l'article 29, § 3, alinéa 2, précité lorsqu'un plaignant, qui a sa résidence habituelle en Belgique, y a le statut de réfugié »,*

(1) In zake burgerlijke partijen vs. Total e.a. (nr. P040482F).

en sorte que,

*« la Cour ne pourrait remédier à l'inconstitutionnalité dont la Cour d'arbitrage a déclaré ledit article 29, § 3, alinéa 2, entaché, qu'au prix d'une application analogique de cette disposition légale au préjudice des personnes poursuivies »*

mais que,

*« l'article 29, § 3, alinéa 2, de la loi du 5 août 2003 constitue une règle de droit pénal matériel »*

et que

*« le juge ne peut étendre une loi pénale par voie d'analogie à un cas qu'elle ne vise pas expressément »,*

en sorte que,

*« ne pouvant étendre au réfugié reconnu en Belgique l'exception que cette disposition (1) réserve au plaignant belge, la Cour doit constater que le maintien de la juridiction belge à l'égard des crimes dénoncés par les plaignants est dépourvu de base légale ».*

5. Cet arrêt appelle par conséquent une double intervention du législateur. Celui-ci doit en effet :

1<sup>o</sup> veiller à préciser la véritable portée de l'article 29, § 3, alinéa 2, de la loi du 5 août 2003, en mettant celle-ci en conformité avec les règles constitutionnelles et les obligations nées des conventions internationales auxquelles la Belgique a adhéré;

2<sup>o</sup> veiller à offrir à ceux qui ont vu leur demande fondée sur l'actuelle interprétation de la loi du 5 août 2003 la possibilité d'entamer une nouvelle procédure, fondée cette fois sur le présent texte.

6. À cet égard, les auteurs ont souhaité rester cohérents par rapport aux textes existants en la matière. C'est la raison pour laquelle il est fait ici référence à la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage.

L'article 16 de cette loi énonce que :

*« § 1. Dans la mesure où elles sont fondées sur une disposition d'une loi, d'un décret ou d'une règle visée à l'article 134 de la Constitution, qui a ensuite été annulée par la Cour d'arbitrage, ou d'un règlement pris en exécution d'une telle norme, les décisions passées en force de chose jugée rendues par les juridictions civiles peuvent être rétractées en tout ou en partie, à la demande de ceux qui y auront été parties ou dûment appelés.*

(1) L'article 16.2 de la Convention du 28 juillet 1951 relative au statut des réfugiés.

zodat

*« la Cour ne pourrait remédier à l'inconstitutionnalité dont la Cour d'arbitrage a déclaré ledit article 29, § 3, alinéa 2, entaché, qu'au prix d'une application analogique de cette disposition légale au préjudice des personnes poursuivies »*

maar dat

*« l'article 29, § 3, alinéa 2, de la loi du 5 août 2003 constitue une règle de droit pénal matériel »*

en dat

*« le juge ne peut étendre une loi pénale par voie d'analogie à un cas qu'elle ne vise pas expressément »,*

zodat

*« ne pouvant étendre au réfugié reconnu en Belgique l'exception que cette disposition (1) réserve au plaignant belge, la Cour doit constater que le maintien de la juridiction belge à l'égard des crimes dénoncés par les plaignants est dépourvu de base légale ».*

5. Dit arrest vereist bijgevolg een tweevoudig optreden van de wetgever :

1<sup>o</sup> de werkelijke strekking van artikel 29, § 3, tweede lid, van de wet van 5 augustus 2003 nader bepalen, door het in overeenstemming te brengen met de grondwettelijke bepalingen en de verplichtingen die voortvloeien uit de internationale verdragen die België heeft gesloten;

2<sup>o</sup> ervoor zorgen dat de personen wier aanvraag behandeld werd op grond van de huidige interpretatie van de wet van 5 augustus 2003, een nieuwe procedure kunnen opstarten, ditmaal op grond van de onderhavige tekst.

6. De indieners wensen coherent te blijven ten opzichte van de bestaande teksten ter zake. Daarom wordt verwezen naar de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof.

Artikel 16 van deze wet luidt als volgt :

*« § 1. De in kracht van gewijsde gegane beslissing van een burgerlijk gerecht kan, in zoverre zij gegrond is op een bepaling van een wet, een decreet of een in artikel 134 van de Grondwet bedoelde regel die vervolgens door het Arbitragehof is vernietigd, of op een verordening ter uitvoering van zodanige norm, geheel of ten dele worden ingetrokken op verzoek van degenen die daarbij partij zijn geweest of behoorlijk opgeroepen.*

(1) Artikel 16.2 van het Internationaal Verdrag van 28 juli 1951 betreffende de status van vluchtelingen.

§ 2. *Dans les limites de la rétractation, le juge peut rendre une décision nouvelle en se fondant sur une autre cause ou sur une qualification juridique différente d'un fait ou d'un acte invoqué à l'appui de la décision entreprise.*

§ 3. *La demande en rétractation est portée devant la juridiction qui a rendu la décision entreprise et est introduite par une citation contenant l'énoncé des moyens, et signifiée à toutes les parties en cause dans la décision entreprise, le tout à peine de nullité.*

§ 4. *À peine de déchéance, la demande est formée dans les six mois, à dater de la publication de l'arrêt de la Cour d'arbitrage au Moniteur belge ».*

La décision nouvelle doit se fonder sur une nouvelle interprétation de la loi existante, interprétation qui confère une qualité différente à celui qui introduit la demande, étant entendu que celle-ci dépend de la promulgation et de la publication au *Moniteur belge* du présent texte.

Cette condition explique que les auteurs n'ont pas conservé le délai prévu à l'article 16, § 4, dans la mesure où les arrêts de la Cour d'arbitrage n'ont pas, en l'espèce et à proprement parler, annulé une disposition existante mais ont fondé l'inconstitutionnalité des dispositions entreprises sur la constatation d'une lacune dont la loi du 5 août 2003 est entachée.

Le point de départ du délai ne peut, par conséquent, être lié aux arrêts intervenus mais bien à la publication du texte comblant cette même lacune.

Les auteurs ont par contre ouvert cette possibilité aux mêmes parties que celles visées à l'article 16 § 1 de la loi du 6 janvier 1989, à savoir tous ceux qui auront été parties ou dûment appelés à la décision dont la rétractation est sollicitée.

De même, les auteurs ont conservé les modalités d'introduction de la demande.

Philippe MAHOUX.  
Jean CORNIL.

§ 2. *De rechter kan binnen de grenzen van de intrekking een nieuwe beslissing uitspreken die steunt op een andere grond of op een andere juridische omschrijving van een feit of een handeling waarmee de bestreden beslissing wordt gestaafd.*

§ 3. *De vordering tot intrekking wordt aanhangig gemaakt bij het gerecht dat de bestreden beslissing heeft gewezen; ze wordt ingeleid door een dagvaarding die de uiteenzetting van de middelen bevat en betekend wordt aan alle bij de bestreden beslissing betrokken partijen, een en ander op straffe van nietigheid.*

§ 4. *Op straffe van verval moet de vordering worden ingesteld binnen zes maanden na de bekendmaking van het arrest van het Arbitragehof in het Belgisch Staatsblad. »*

De nieuwe beslissing moet gegrond zijn op een nieuwe interpretatie van de bestaande wet, die aan de verzoeker een andere hoedanigheid bezorgt, en die pas mogelijk is na de bekendmaking van deze tekst in het *Belgisch Staatsblad*.

Deze voorwaarde verklaart waarom de indieners de termijn vermeld in artikel 16, § 4, niet behouden hebben. De arresten van het Arbitragehof hebben immers in dit geval niet echt een bestaande bepaling vernietigd, maar vastgesteld dat er sprake was van ongrondwettigheid ten gevolge van een leemte in de wet van 5 augustus 2003.

De aanvang van de termijn kan dus niet gekoppeld zijn aan de arresten, maar aan de bekendmaking van de tekst die de leemte opvult.

De indieners hebben daarentegen deze mogelijkheid opengesteld voor dezelfde partijen als bedoeld in artikel 16, § 1, van de wet van 6 januari 1989, namelijk degenen die partij zijn geweest of behoorlijk opgeroepen.

Ook hebben de indieners de nadere regels voor het instellen van de vordering behouden.

**PROPOSITION DE LOI**Article 1<sup>er</sup>

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

## Art. 2

L'article 29, § 3, alinéa 2, de la loi du 5 août 2003 relative aux violations graves du droit international humanitaire doit être interprétée comme s'appliquant également aux personnes qui ont obtenu, en Belgique, le statut de réfugié.

*Dispositions transitoires*

Dans la mesure où elles sont fondées sur la loi du 5 août 2003 relative aux violations graves du droit international humanitaire préalablement à la publication de la loi du ... interprétative de l'article 29 § 3, alinéa 2, de la loi du 5 août 2003 relative aux violations graves du droit international humanitaire, les décisions passées en force de chose jugée rendues par la Cour de cassation peuvent être rétractées en tout ou en partie, à la demande de ceux qui y auront été parties ou dûment appelés.

Dans les limites de la rétractation, la Cour peut rendre une décision nouvelle en se fondant sur la loi du ... interprétative de l'article 29, § 3, alinéa 2, de la loi du 5 août 2003 relative aux violations graves du droit international humanitaire.

La demande en rétractation est portée devant la Cour de cassation et est introduite par une citation contenant l'énoncé des moyens, et signifiée à toutes les parties en cause dans la décision entreprise, le tout à peine de nullité.

§ 4. À peine de déchéance, la demande est formée dans les six mois, à dater de la publication de la présente loi interprétative au *Moniteur belge*.

6 décembre 2005.

Philippe MAHOUX.  
Jean CORNIL.

**WETSVOORSTEL**

## Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

## Art. 2

Artikel 29, § 3, tweede lid, van de wet van 5 augustus 2003 betreffende ernstige schendingen van het internationaal humanitair recht moet geïnterpreteerd worden als zijnde ook van toepassing op personen die in België de status van vluchteling verworven hebben.

*Overgangsbepalingen*

De in kracht van gewijsde gegane beslissing van het Hof van Cassatie kan, in zoverre zij gegrond is op de wet van 5 augustus 2003 betreffende ernstige schendingen van het internationaal humanitair recht vóór de bekendmaking van de uitleggingswet van ... betreffende artikel 29, § 3, tweede lid, van de wet van 5 augustus 2003 betreffende ernstige schendingen van het internationaal humanitair recht, geheel of ten dele worden ingetrokken op verzoek van degenen die daarbij partij zijn geweest of behoorlijk opgeroepen.

Het Hof kan binnen de grenzen van de intrekking een nieuwe beslissing uitspreken die steunt op de uitleggingswet betreffende artikel 29, § 3, tweede lid, van de wet van 5 augustus 2003 betreffende ernstige schendingen van het internationaal humanitair recht.

De vordering tot intrekking wordt aanhangig gemaakt bij het Hof van Cassatie en wordt ingeleid door een dagvaarding die de uiteenzetting van de middelen bevat en betekend wordt aan alle bij de bestreden beslissing betrokken partijen, een en ander op straffe van nietigheid.

Op straffe van verval moet de vordering worden ingesteld binnen zes maanden na de bekendmaking van deze uitleggingswet in het *Belgisch Staatsblad*.

6 december 2005.